

Les démarches pour préparer un séjour à l'étranger



Les Cahiers du CIJ

Secteur **F**

Europe/International

F.1. Préparer et définir les objectifs d'un séjour

1. Les démarches pour préparer un séjour à l'étranger

Mots clefs de cette fiche : Assurances, Auberges, Avion, Bus, Cartes, Démarches, Guides, Hébergement, Passeport, Préparation, Tourisme, Train, Vaccins, Visa, Voyage.

Avant de se rendre à l'étranger, il est toujours utile de se familiariser quelque peu avec les coutumes des pays qu'on projette de visiter. Ces renseignements, ainsi que de nombreuses autres informations utiles, des adresses, des conseils, vous les trouverez dans les guides de voyage, certains disponibles pour consultation au CIJ ou aussi en vente dans les librairies.



| Une sélection

- Le Guide du Routard
- Le petit Fûté
- Marco Polo Reisen
- Polyglott Reiseführer
- Guide international des Auberges de Jeunesse
- ADAC Camping Buch
- Guide Lonely Planet
- Guides de voyage Let's Go (DAKOTA éditions)
- Guide du jeune voyageur, 1001 conseils pour voyager malin (DAKOTA Editions)

Il existe de nombreux sites Web qui sont intéressants pour l'organisation pratique de votre voyage ou de vos vacances. Utilisez les moteurs de recherche INTERNET, puis filtrez les informations pour aboutir aux sites qui pourront vous être utiles. Il est vrai que ceci demande du temps et de l'engagement, mais les résultats en valent souvent l'effort. C'est déjà l'ambiance des vacances, rien qu'en naviguant sur ces sites ! Ils fournissent des informations sur les moyens de transport, les campings, l'hébergement, les us et coutumes, les endroits à visiter, etc.

Une sélection internet :

- <http://www.office-de-tourisme.com>
Très pratique, ce site permet de vous connecter sur le site officiel de tourisme qui vous intéresse. Les pages d'accueil sont en français.
- <http://www.vtourist.com>

Le moteur de recherche du touriste virtuel. Un forum voyage et des milliers de liens pour acheter ses billets d'avion on-line, avoir des infos pays, se renseigner sur les conditions climatiques... (en anglais)

| Partir en avion

Le marché concurrentiel des prix de billets d'avion ne connaît (presque) plus de limites !

Certains prestataires soldent en dernière minute les invendus de compagnies régulières ou charters.

Nous vous proposons ici uniquement une minime sélection de sites Internet qui vous permettront de fouiller vous mêmes pour dénicher les tickets les moins chers. Ne croyez pas ceux qui vous disent le contraire. Pour trouver le billet le moins cher, il n'y a pas de méthode infallible. Il faut appeler les compagnies aériennes, les voyageurs... et comparer les prix. Parfois il suffit de changer sa date de départ d'un ou deux jours pour tomber sur une offre promotionnelle de voyageur et voir le tarif fondre ! Plus vous êtes souple sur les dates et meilleures sont les chances de trouver un billet bon marché. Soyez prêts à des

départs hors Grand-Duché, soyez flexibles !

Sites internet de compagnies aériennes

<http://www.luxair.lu>
<http://www.airstop.be>
<http://www.tui.de>
<http://www.ltu.de>
<http://www.ryanair.com>
<http://www.easyjet.com>
<http://www.fr.lastminute.com>
<http://www.nouvelles-frontières.fr>
(billets aux enchères)
<http://www.lufthansa.com>
(billets aux enchères)
<http://www.anyway.fr>
<http://www.tiss.com>
<http://www.touslesvols.com>
<http://www.look.fr>

Tarifs

Les jeunes âgés de moins de 25 ans bénéficient de conditions tarifaires avantageuses sur la plupart des lignes régulières européennes.

Si vous appartenez à la catégorie « Jeunes » ou « Etudiants », n'hésitez pas à vous renseigner auprès du transporteur régulier ou de l'agent de voyages de votre choix sur les réductions et produits qui vous sont offerts ainsi que sur leurs conditions d'application.

Carte d'identité et passeport

Dans le cadre du renforcement des mesures de sécurité et de sûreté dans le transport aérien, il est désormais exigé d'avoir sur soi un papier d'identité (carte d'identité, passeport, permis de conduire), afin que les compagnies aériennes puissent procéder au rapprochement documentaire qui leur incombe à l'enregistrement ou en cas de contrôle de police inopiné.

La présentation, lors du rapprochement documentaire à l'enregistrement ainsi qu'aux autorités chargées du contrôle des passagers, d'une carte nationale d'identité en cours de validité est en revanche, à défaut d'un passeport,

exigée pour voyager à destination des autres pays de l'Union européenne.

Certains pays exigent même que votre passeport soit encore valable au moins trois mois ou six mois après la date soit d'entrée soit de sortie du territoire. Se renseigner précisément, avant le voyage, auprès des autorités diplomatiques ou consulaires du pays de destination.

Visa

Outre la détention d'un passeport en cours de validité, certains pays subordonnent l'admission sur leur territoire à la délivrance préalable d'un visa.

Pour satisfaire à cette obligation, adressez-vous aux services diplomatiques ou consulaires du (ou des) pays où vous devez vous rendre.

Pour obtenir votre visa, vous pouvez soit vous y rendre personnellement (ou envoyer une personne munie d'une procuration), soit faire votre demande par courrier.

Avant de vous déplacer, renseignez-vous par téléphone sur les pièces à fournir à l'appui du formulaire de demande de visa que vous aurez à remplir sur place.



Attention: La plupart de ces consulats ou ambassades sont établis à Bruxelles.

Assistance consulaire

En cas de problèmes nécessitant une assistance consulaire, (perte de documents de voyage, rapatriement d'urgence etc.), contactez une représentation diplomatique du Luxembourg ou à défaut une représentation belge. S'il n'y a ni représentation luxembourgeoise ni représentation belge sur place, contactez une représentation d'un pays membre de l'UE.

Partir en train

- **EURO DOMINO** est une offre commune de 29 réseaux ferrés européens, constitué au gré des besoins du voyageur selon le principe « DOMINO ». Le titre de transport peut comprendre un ou plusieurs coupons de réseaux EURO DOMINO. Les coupons de réseau EURO DOMINO permettent de voyager librement en 2^{nde} classe

durant 2 à 8 jours choisis dans une période d'un mois sur des réseaux autres que celui du pays de domicile.

Les conditions : Qui peut bénéficier de l'offre EURO DOMINO JEUNES ?

Tous les jeunes de moins de 26 ans domiciliés dans un pays d'Europe, dans un des pays européens de la CEI, en Algérie ou en Tunisie. L'offre EURO DOMINO JEUNES est délivrée dans tout pays membre de la Communauté EURO DOMINO, et pour n'importe quelle zone. Au moment de l'achat, n'oubliez pas votre carte d'identité ou votre passeport, car vous devez justifier de votre date de naissance et de votre domicile.

- Avec **INTER RAIL -26**, vous voyagez tranquille. Tout ce que vous devez faire, c'est choisir la ou les zone(s) dans lesquelles vous voulez voyager, afin de circuler librement en 2^{nde} classe dans tous les pays des zones sélectionnées.

Si vous choisissez plusieurs zones, pas besoin qu'elles soient contiguës. Dans ce cas, vous bénéficiez d'une réduction de 50% sur le ticket de transit entre les deux zones en question.

50%, voilà aussi la réduction qu'INTER RAIL vous propose pour le déplacement aller/retour de votre domicile à la frontière de la zone choisie, si celle-ci ne comprend pas votre pays de domicile.

Toutefois, les voyageurs munis de cartes INTER RAIL achetées au Luxembourg, bénéficient de la libre circulation sur les lignes ferroviaires des CFL, même s'ils sont domiciliés au Luxembourg.

(*) sont payants les trains à suppléments ainsi que les réservations de places assises et couchées.

INTER RAIL ne donne pas accès à certains trains à grande vitesse ou bien l'accès de ces trains

AVERTISSEMENTS

Pour des raisons de sécurité, évitez de vous rendre dans des pays ou des régions qui font l'objet de troubles politiques ou autres. Vous pouvez demander les informations à l'intention des voyageurs diffusées par certaines Ambassades européennes.

est subordonné à des conditions particulières.

- France - TARIF DÉCOUVERTE 12-25 ANS

Avec ce tarif, tout jeune âgé de 12 ans à moins de 26 ans profite d'une réduction de 25% sur les trajets SNCF. Au départ de la France, cette réduction s'applique aux trajets commencés en période bleue du calendrier voyageur SNCF.

La réduction est accordée dans la limite des places disponibles pour ce tarif.

- France - CARTE 12-25 ANS

- **RAILPLUS** A l'achat d'une carte 12-25, valable un an, les jeunes bénéficient de 50% de réduction sur les trajets effectués vers la France. Au départ de la France, cette réduction varie entre 25% et 50%, selon les dates de voyage choisies en fonction du calendrier voyageur SNCF. En plus, la carte offre une réduction de 25% pour les trajets réalisés hors de France sur les lignes des entreprises de transport participant au réseau RAILPLUS.

La réduction est accordée dans la limite des places disponibles pour ce tarif.

Partir En Voiture

Vous avez décidé de partir en voiture privée ou en voiture de location?

- l'âge minimum pour louer une voiture en Europe est fixé à 21 ans.
- aux USA et Canada l'âge est fixé à 23 respectivement 25 ans.
- une carte de crédit est indispensable pour louer une voiture. Il existe des pays qui exigent le permis de conduire international qui est en vente à l'ACL au prix de 8 €. N'oubliez pas de vous munir de votre permis de conduire valable et d'une photo d'identité.

Avant votre voyage, n'oubliez pas :

- de vérifier l'état de votre voiture. (pneus, freins et éclairage)
- de vous informer sur le trajet, les péages et vignettes, le prix des carburants etc...)
- de vérifier que votre assurance est valable.

Pour des renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à contacter

l'Automobil-Club de Luxembourg

Tél. (+352) 45 00 45 1

Site: <http://www.acl.lu>

Permis de conduire international

Il peut être nécessaire pour pouvoir conduire dans le pays ou pour faire établir un permis de conduire local. Attention: les règles de la circulation varient selon les pays. L'ambassade de votre pays de destination peut vous renseigner avant votre départ.

Covoiturage

Des centrales de covoiturage vous proposent de voyager de façon conviviale et à coûts réduits à travers l'Europe. Ces associations mettent en rapport des automobilistes disposant de places libres dans leur véhicules avec des passagers qui acceptent de participer aux frais de route.

Il existe de nombreuses centrales de covoiturage à travers l'Europe. Voici quelques sites web, n'hésitez pas à en chercher d'autres par un moteur de recherche, en introduisant « Mitfahrzentrale » ou « covoiturage » comme mot clé.

- <http://www.pouce.com>
- <http://www.hitchhikers.de>
- <http://www.multimania.com>
- <http://www.taxistop.be>
- <http://www.mitfahrzentrale.de>

Cartes, Plans, itinéraires

Veuillez visiter des sites internet qui proposent la recherche d'adresses et le calcul d'itinéraires.

Vous pouvez y trouver une base de données de cartes et plans, de nombreux pays et régions à travers le monde.

- <http://www.mappy.com>
- <http://www.maporama.com>
- <http://www.michelin.fr>

Partir En Bus

Ceux qui préfèrent voyager en bus devront savoir que plusieurs compagnies desservent pas moins de 1 500 villes, avec des départs pas loin de Luxembourg (Metz, Bruxelles, Liège, Cologne etc.) ceci à des prix très abordables et avec des possibilités d'acheter des « Pass » valables de 1 semaine à 2 mois.

N'hésitez pas à jeter un coup d'œil sur les différents sites.

EUROLINES est peut être le plus répandu en Europe et sa réputation n'est plus à faire. Busabout ne manque pas d'atouts non plus.

- <http://www.eurolines.fr>
- <http://www.eurolines.be>
- <http://www.eurolines.com>
- <http://www.busabout.com>

Les entreprises d'autocars luxembourgeoises offrent aussi des trajets réguliers en car, ceci en majeure partie vers des destinations « Sud » (Italie, Espagne, Portugal).

Argent

L'argent ne fait peut-être pas le bonheur mais il y contribue... sérieusement.

À l'intérieur de l'Union Européenne l'euro a bien facilité la question de l'argent. Mais pour un voyage hors l'UE la question reste à poser.

Le change

Une fois arrivé à destination, l'une des premières choses à faire sera de trouver une banque pour changer une partie de vos Euro en monnaie locale.

Carte bancaires

Tous les pays disposent de distributeurs de billets. Evitez de faire de petits retraits car chacun vous sera facturé par votre banque.

Les cartes de crédit

Une carte de crédit (Visa, Eurocard, Mastercard, American Express) est en principe délivrée aux personnes qui peuvent prouver qu'ils disposent d'un revenu régulier. Des exceptions sont possibles: par exemple, si vos parents acceptent de vous faire une carte à leur compte.

Une carte de crédit est un moyen de paiement qui est accepté partout

dans le monde. Elle permet de régler vos dépenses (hôtel, magasins) sans que vous deviez disposer d'argent liquide. En plus, elle vous permet de faire des retraits d'argent à l'étranger, aussi bien dans une banque que dans un guichet distributeur de cash (il faut cependant connaître votre code personnel). C'est un moyen très pratique de disposer toujours d'argent, bien sûr dans la limite de provision qui vous a été accordée.

En cas de perte; il est essentiel de prévenir tout de suite et de faire bloquer votre carte.

Les cartes Bancomat/Postomat Maestro

Elles vous permettent de prélever de l'argent liquide dans des milliers de guichets distributeurs de cash à travers l'Europe, à condition bien entendu de connaître votre code personnel (pincode).

Pour les jeunes de 12 à 18 ans:

Avec la carte AXCESS de la BCEE vous pouvez prélever de l'argent liquide à l'étranger (limite hebdo: 1 000 €) auprès des Caisses d'Épargne

Européennes sous condition toutefois que vous disposiez de cet avoir en compte.

Pour plus d'info :
<http://www.axcess.lu>

Comportement

Adoptez un comportement discret et respectueux. De grandes différences culturelles et religieuses s'observent entre les pays occidentaux et les pays d'Asie, du Moyen-Orient ou d'Afrique. Un comportement jugé acceptable chez vous peut heurter la sensibilité locale. Adoptez une tenue vestimentaire et une attitude non provocantes.

Santé

En règle générale, si vous êtes en bonne santé, il n'y pas d'obstacles à voyager.

Il est conseillé de vous préparer un kit de pharmacie avant de partir.

Il pourrait contenir (au minimum):

- un médicament contre la douleur, la fièvre, la diarrhée,
- une crème ou pommade ou lotion contre les piqûres d'insectes
- un spray ou une lotion désinfectante des pansements.

Vaccinations

Sur certaines destinations, les autorités sanitaires subordonnent votre autorisation d'entrée dans le territoire à la consultation de votre carnet de vaccination. Ce sont essentiellement des pays d'Afrique, d'Amérique centrale et du Sud, ou d'Asie. Ainsi, un certificat de vaccination contre la fièvre jaune peut être exigé de tous les voyageurs pour entrer dans plusieurs pays d'Afrique. Il peut être réclamé en Afrique, en Amérique du sud et en Asie aux seuls voyageurs ayant séjourné ou transité au cours des 6 jours précédents, dans un pays où sévit la fièvre jaune.

La vaccination contre la méningite à méningocoque A & C ou contre le choléra est parfois exigée à l'entrée de certains pays, particulièrement en période d'épidémie.

Votre compagnie aérienne saura vous renseigner sur les vaccins obligatoires pour votre voyage.

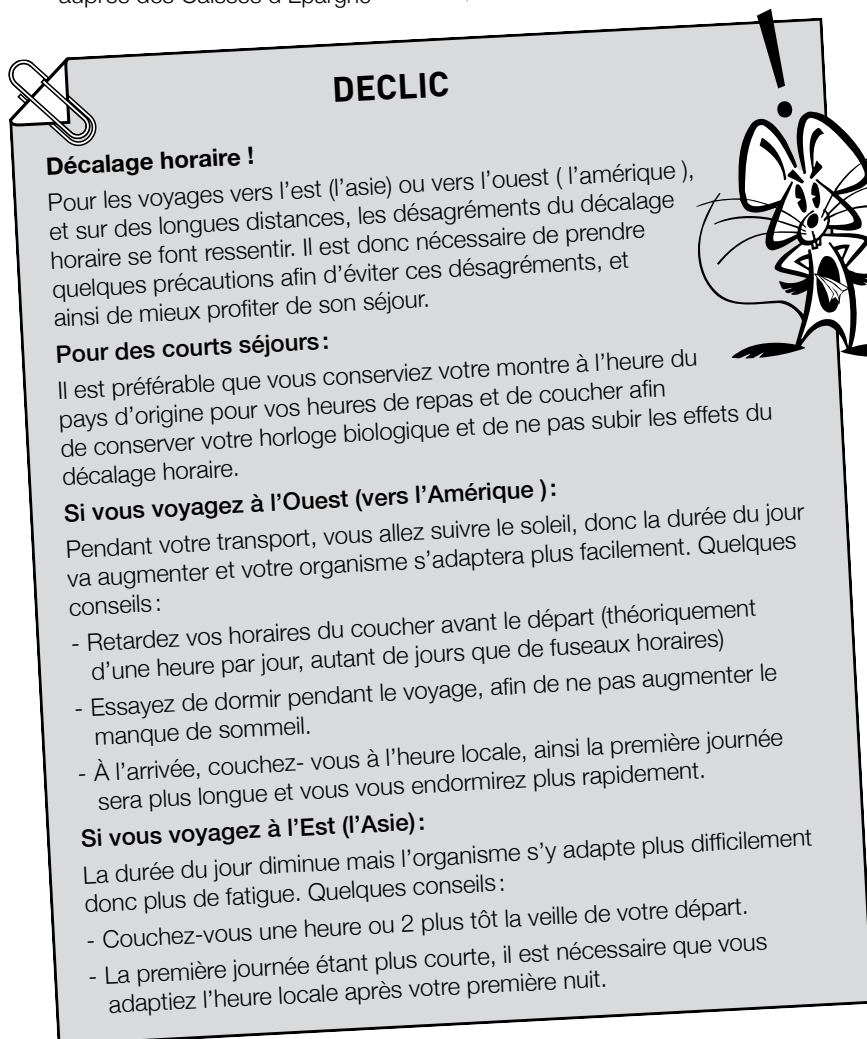
Que le vaccin soit obligatoire ou non, il est fortement recommandé d'être vacciné contre la fièvre jaune pour tous les pays où cette maladie existe: Afrique intertropicale et Amérique du sud en zone amazonienne.

Tout voyageur aura intérêt à vérifier qu'il est à jour de ses vaccins contre la Diphtérie, le Tétanos et la Polyo-mélie. La validité est de 10 ans, chez l'adulte.

La vaccination contre l'hépatite A et la Thyphoïde est conseillée pour les pays où l'hygiène alimentaire laisse à désirer.

La vaccination contre l'hépatite B se justifie en raison du nombre important de porteurs de ce virus en zone tropicale. Cependant la contamination étant essentiellement sexuelle, sa prévention pour le voyageur se confond avec celle du Sida, par l'usage de préservatifs et de matériel à usage unique pour les soins.

Le vaccin contre la Méningite est conseillé pour l'Afrique sub sahé-



DECLIC

Décalage horaire !

Pour les voyages vers l'est (l'Asie) ou vers l'ouest (l'Amérique), et sur des longues distances, les désagréments du décalage horaire se font ressentir. Il est donc nécessaire de prendre quelques précautions afin d'éviter ces désagréments, et ainsi de mieux profiter de son séjour.

Pour des courts séjours :

Il est préférable que vous conserviez votre montre à l'heure du pays d'origine pour vos heures de repas et de coucher afin de conserver votre horloge biologique et de ne pas subir les effets du décalage horaire.

Si vous voyagez à l'Ouest (vers l'Amérique) :

Pendant votre transport, vous allez suivre le soleil, donc la durée du jour va augmenter et votre organisme s'adaptera plus facilement. Quelques conseils :

- Retardez vos horaires du coucher avant le départ (théoriquement d'une heure par jour, autant de jours que de fuseaux horaires)
- Essayez de dormir pendant le voyage, afin de ne pas augmenter le manque de sommeil.
- À l'arrivée, couchez-vous à l'heure locale, ainsi la première journée sera plus longue et vous vous endormirez plus rapidement.

Si vous voyagez à l'Est (l'Asie) :

La durée du jour diminue mais l'organisme s'y adapte plus difficilement donc plus de fatigue. Quelques conseils :

- Couchez-vous une heure ou 2 plus tôt la veille de votre départ.
- La première journée étant plus courte, il est nécessaire que vous adaptiez l'heure locale après votre première nuit.

lienne.

La vaccination contre la rage est nécessaire lorsqu'on risque de se trouver à plus de 72 heures d'un centre antirabique.

| Assurance

La carte européenne maladie (CEAM) atteste de vos droits à l'assurance maladie en Europe. Elle vous permet, lors d'un séjour temporaire dans un Etat membre de l'Union Européenne, de bénéficier de la prise en charge des soins médicalement nécessaires.

Fin du formulaire E 111 : la CEAM remplace définitivement le formulaire E 111 et d'autres formulaires (E 110, E 119, E 128) utilisés jusqu'à présent dans le cadre de séjours temporaires en Europe. Validité d'un an

Délivrée gratuitement dans un délai de 7 jours à la demande de l'intéressé par les caisses d'assurance maladie, la CEAM se présente sous la forme d'une carte plastique non électronique. Elle a une durée de validité maximale d'un an. Il s'agit d'une carte nominative et individuelle.

| EURO<26 Assistance

En tant que titulaire d'une carte EURO<26, vous bénéficiez d'une assistance à l'étranger qui vous offre :

- le rapatriement médical et le transport sanitaire
- le retour d'un accompagnant titulaire de la EURO<26
- la prise en charge du déplacement d'un membre de votre famille pour se rendre à votre chevet à l'étranger
- l'avance des frais médicaux et d'hospitalisation à l'étranger
- la prise en charge des frais de logement adéquat pour raison médicale
- le rapatriement en cas de décès d'un parent au Luxembourg
- une avance de fonds en cas de vol ou de perte d'argent à l'étranger
- une assistance bagages en cas de vol ou de perte
- la transmission de messages urgents de l'étranger vers le Grand-Duché de Luxembourg.

Demandez les conditions de l'assurance-assistance au CIJ.

Tél. (+352) 26 29 32 00

Site : <http://www.euro26.org/>

| Important

Afin de profiter des prestations en cas d'accident à l'étranger, il est indispensable de prévenir la Compagnie Europ-Assistance, pour que son équipe médicale puisse décider avec le médecin traitant sur la meilleure conduite à tenir. Au verso de votre carte EURO<26, vous trouvez le numéro d'appel (+32) 2 53 37 575, que vous devez composer en cas de nécessité. C'est le numéro d'appel d'Europ-Assistance à Bruxelles. Identifiez vous par Carte Jeunes Luxembourg, votre nom, date de naissance et numéro de carte.

| Cartes de réductions

Carte EURO<26

Public cible : jeunes de 12 à 25 ans inclus

Existe en deux versions : EURO26 Classique et EURO26 belle Etoile

EURO26 Classique : validité de 1 an à partir de la date d'achat. Coûte 10 €.

EURO26 Belle Etoile : validité de 2 ans à partir de la date d'achat. Coûte 25 €.

Valable dans : 34 pays européens

Favorise la mobilité, l'information des jeunes, offre des réductions et avantages dans le domaine des transports, de la culture, du commerce.

Inclut une assurance voyage (assistance médicale Europ-Assistance)

Points de vente : Centres Information Jeunes, Maisons des Jeunes

Renseignements au CIJ

Tél. (+352) 26 29 32 00

Site : <http://www.euro26.org/>

Carte Internationale des Auberges de Jeunesse

Public cible : tous publics

Obligatoire pour loger dans les auberges de jeunesse au Luxembourg et à l'étranger.

Point de vente : Centrale des Auberges de Jeunesse, 26, place de la Gare Luxembourg

Renseignements au CAJL

Tél. (+352) 26 27 66 40

Site : <http://www.youthhostels.lu/>

| Hébergement

Les auberges de jeunesse proposent l'hébergement le moins cher. Elles sont équipées de chambres collectives ou de dortoirs

La liste des auberges de jeunesse dans le monde

<http://www.hihostels.com/performLocationSearchAllCountries.sma>

Belgique

- Auberges de jeunesse (flamand)
<http://www.vjh.be>
- Sur les auberges de jeunesse (français)
<http://www.laj.be>

France

- Auberges de jeunesse
<http://www.fuaj.org>
- Accueil sympa, authenticité découverte des terroirs : classification 1, 2 ou 3 cheminées
<http://www.logis-de-france.fr>
- <http://www.pour-les-vacances.com>

Allemagne

- Auberges de jeunesse
<http://www.djh.de>
- <http://www.50links.de>

Pays-Bas

- <http://www.jip.org/use-it>

Angleterre

- **Auberges de jeunesse**
<http://www.yha.org.uk>
- **Hébergements pour jeunes**
<http://www.soon.org.uk/britstay.htm>
- **Hébergements et séjours pour vegans**
<http://www.veganvillage.co.uk>
- <http://www.hostellondon.com>
- <http://www.accomodata.co.uk>

Italie

- <http://www.hostels-aig.org>
- <http://www.bandb-ring.de/p/reuro-italy.htm>

Bed and breakfast

- <http://www.bbitalia.com>

Espagne

- <http://www.mtas.es>

Norvège

- <http://www.unginfo.oslo.no/useit>

Danemark

- **Choix d'hébergements pour jeunes**
<http://www.useit.dk>
- **Campings et hébergements alternatifs à bon prix**
<http://www.freizeit.dk>

Sources :

- http://www.dgac.fr/html/osevice/guid_pas/j.htm#jeunes
 - <http://www.dgac.fr/>
 - <http://www.mae.lu>
 - <http://www.infovoyages.com>
 - <http://www.safetravel.ch>
 - Info vacances 2003-CIJ
-

